

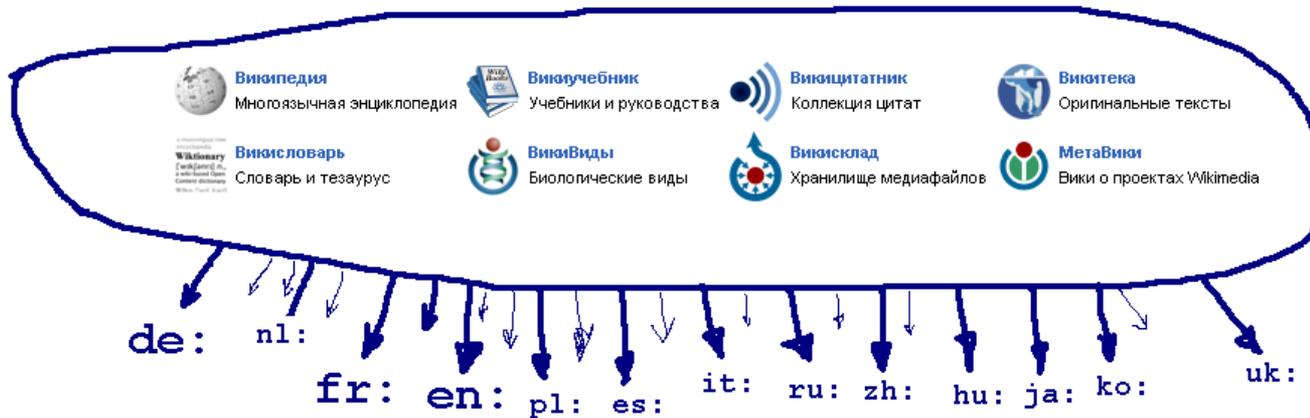
Модульный принцип описания морфологии
в многоязычном многофункциональном словаре

Александр Силонов
silonov@narod.ru

VENI, VIDI... WIKI
Usor Anonymus

Викисловарь – универсальный лексикографический ресурс

- **Многоязычие:** разделы создаются на всех письменных языках.
- В каждом разделе описывается лексика всех языков без ограничений по предметным областям, стилям, хронологии и т. п.
- **Многофункциональность:** описываются фонетические, морфологические, синтаксические и семантические свойства лексических единиц, также приводятся сведения об этимологии и переводы по возможности на все доступные языки.



Разделы по языкам:

Инициализированы разделы на 171 языке.

По числу статей:

1. fr: около 2 млн.

2. en: около 2 млн

3. it: > 500 тыс.

...

...

6. ru: > 240 тыс.

...

Wiktionary

['wikʃənɹɪ] n., a wiki-based Open Content dictionary

- навигация
- [Заглавная страница](#)
 - [Сообщество](#)
 - [Текущие события](#)
 - [Свежие правки](#)
 - [Случайная статья](#)
 - [Справка](#)
 - [Пожертвования](#)

поиск

- инструменты
- [Ссылки сюда](#)
 - [Связанные правки](#)
 - [Загрузить файл](#)
 - [Спецстраницы](#)
 - [Отобразить для печати](#)
 - [Постоянная ссылка](#)

Заглавная страница

Русский Викисловарь

Добро пожаловать в русскоязычный раздел международного коллективного проекта [Wiktionary](#), в рамках которого создаются открытые многоязычные словари! Здесь содержатся грамматические описания, толкования и переводы русских слов, а также русские переводы слов и выражений из других языков. Кроме того, в статьях может отражаться информация о звучании, происхождении и семантических связях слов. Таким образом, этот проект пытается объединить **грамматический, толковый, фразеологический, этимологический и многоязычный** словари, а также **тезаурус**.

На сегодня число статей в русском Викисловаре достигло **10 776** — а с вашей помощью будет ещё больше.

Вы можете дополнять и улучшать уже [начатые статьи](#), а также добавлять новые. При этом в качестве подспорья рекомендуется использовать [типовой шаблон](#), [справочный раздел Викисловара](#) и [концепцию Словаря переводов](#). Будут вопросы — заходите в [Портал сообщества](#), с удовольствием обсудим.

Статьи [прав.]

- [По языкам](#)
- [По категориям](#) ([полный список категорий](#))
- [Полный алфавитный список](#)

Новости [прав.]

- **С 1 сентября** в просмотре категорий добавился новый инструмент — разворачивающееся дерево иерархий.
- **1 сентября** русский Викисловарь перевалил за рубеж в 10.000 статей! Юбилейной стала статья [victory](#). Все участники поздравляют друг друга!
- **20 августа** в Москве состоялась 1-я Вики-встреча.

Категории [прав.]

Семантические категории <ul style="list-style-type: none">■ Абстрактные отношения<ul style="list-style-type: none">■ Существование■ Соотношения■ Количество■ Структура	Грамматические категории <ul style="list-style-type: none">■ Части речи<ul style="list-style-type: none">■ Существительные■ Прилагательные■ Глаголы■ ...	Служебные категории <ul style="list-style-type: none">■ Викисловарь<ul style="list-style-type: none">■ Участники Викисловара<ul style="list-style-type: none">■ Участники по языкам■ Шаблоны■ ...
--	--	--

Алфавитные списки

- Русский:**
[А](#) [Б](#) [В](#) [Г](#) [Д](#) [Е](#) [Ё](#) [Ж](#) [З](#) [И](#) [К](#)
[Л](#) [М](#) [Н](#) [О](#) [П](#) [Р](#) [С](#) [Т](#) [У](#) [Ф](#) [Х](#)
[Ц](#) [Ч](#) [Ш](#) [Щ](#) [Ъ](#) [Ы](#) [Ь](#) [Ю](#) [Я](#)
- Английский:**
[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#)
[M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#)
[X](#) [Y](#) [Z](#)
- Армянский**
Вепский
Вьетнамский
Греческий
Иврит:
· [א](#) · [ב](#) · [ג](#) · [ד](#) · [ה](#) · [ו](#) · [ז](#) · [ח](#) · [ט](#) · [י](#) · [כ](#) · [ל](#) · [מ](#) · [נ](#) · [ס](#) · [ע](#) · [פ](#) · [צ](#) · [ק](#) · [ר](#) · [ש](#) · [ת](#)
- Исландский**
Итальянский:
[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#)
[M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#)
[X](#) [Y](#) [Z](#)
- Казахский**
Китайский
Латинский:
[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#)
[M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#)
[X](#) [Y](#) [Z](#)
- Науру**
Нахуатль

деятельность — Викисловарь - Mozilla Firefox

Файл Правка Вид Переход Закладки Инструменты Справка

← → ↻ × 🏠 Перейти

Al Silonov [ваше личное обсуждение](#) [my preferences](#) [список наблюдения](#) [мой вклад](#) [завершение сеанса](#)

а multilingual tree encyclopedia

Wiktionary
[ˈwɪkʃənɹɪ] *n.*,
a wiki-based Open
Content dictionary

Wikipedia [ˈwɪl kəzɪ]

навигация

- Заглавная страница
- Сообщество
- Текущие события
- Свежие правки
- Случайная статья
- Справка
- Пожертвования

поиск

инструменты

- Ссылки сюда
- Связанные правки
- Загрузить файл
- Спецстраницы
- Отобразить для печати
- Постоянная ссылка

на других языках

- [Tiếng Việt](#)

статья **обсуждение** [править](#) [история](#) [переименовать](#) [следить](#)

С 8-го по 21-е сентября Викимедиа проводит [голосование за новый логотип Викисловаря](#).

деятельность

Содержание [\[убрать\]](#)

[1 Русский](#)

[1.1 Морфологические и синтаксические свойства](#)

[1.2 Произношение](#)

[1.3 Семантические свойства](#)

[1.3.1 Значение](#)

[1.3.2 Синонимы](#)

[1.3.3 Антонимы](#)

[1.3.4 Гиперонимы](#)

[1.3.5 Гипонимы](#)

[1.3.6 Родственные слова](#)

[1.4 Этимология](#)

[1.5 Фразеололизмы и устойчивые сочетания](#)

[1.6 Перевод](#)

Русский [\[прав.\]](#)

Морфологические и синтаксические свойства [\[прав.\]](#)

де́-я-тель-ность

Существительное, неодушевлённое, женский род, 3-е склонение (тип склонения по классификации А. Зализняка — 8а).

приставка: -; корень: -; суффикс: -; окончание: -.

падеж	ед. ч.	мн. ч.
Им.	де́ятельность	де́ятельности
Р.	де́ятельности	де́ятельностей
Д.	де́ятельности	де́ятельностям
В.	де́ятельность	де́ятельности
Тв.	де́ятельностью	де́ятельностями
Пр.	де́ятельности	де́ятельностях

[\[прав.\]](#)

Произношение

IPA:

Семантические свойства [\[прав.\]](#)

Готово

Влага

А

- [Азербайджанский](#): [سو](#), [su](#)
- [Аймарский](#): [uma](#)
- [Албанский](#): [ujë](#)
- [Алуне](#): [wele](#)
- [Амара](#): [eiki](#)
- [Амбай](#): [mereha](#)
- [Амбонезский](#) (Малай): [air](#)
- [Анакалангу](#): [wei](#)
- [Английский](#): [water](#)
- [Арабский](#): [ماء](#)
- [Арагонский](#): [aigua](#)
- [Аргүни](#): [wir](#)
- [Армянский](#): [օմր](#)
- [Астүрийский](#): [agua](#)
- [Асүмбао](#): [ñio](#)
- [Атаял](#): [usiak](#)
- [Аүхелава](#): [we'aha](#)
- [Афан](#): см. [Оромо](#)
- [Африкаанс](#): [water](#)

Б

- [Бабүза](#): [to](#)
- [Баварский](#): [wassa](#)
- [Бали](#): [yeh](#)
- [Бамбара](#): [ji](#)
- [Банджар](#): [banju](#)
- [Баннони](#): [koromo](#)

Н

- [Наүру](#): [ebòk](#)
- [Нахуатль](#): [atl](#)
- [Неаполитанско-Калабрезский](#): [acqua](#)
- [Немецкий](#): [Wasser](#) *n-s*, [Wässer](#)
- [Непальский](#): [पानी](#)
- [Нехан](#): [laur](#), [kodom](#)
- [Ннас](#): [idanõ](#)
- [Нидерландский](#): [water](#) *s*
- [Нижнесаксонский](#): [water](#)
- [Ниүз](#): [vai](#)
- [Норвежский](#): [vann](#), [vatn](#)
- [Нүкүоро](#): [vai](#)
- [Нүмбами](#): [tina](#)
- [Ньянджа](#): см. [Чичева](#)

О

- [Оган](#): [aуax](#)
- [Оирата](#): ['ira](#)
- [Окситанский](#): [aiga](#)
- [Оромо](#) (Афан): [bishaan](#), [biye](#)

П

- [Падүйский](#): [agua](#)
- [Палавано](#) (Brooke's Point): [danum](#), [danúm](#)
- [Панджаби](#): [ਪਾਣੀ](#), [ਜਲ](#), [ਘਰ](#)
- [Пальяментү](#): [awa](#)
- [Пармезанский](#): [acqua](#)
- [Персидский](#): [آب](#)

a multilingual tree encyclopedia

Wiktionary

[ˈwɪkʃənəri] n.,
a wiki-based Open Content dictionary

Wilsa [ˈwɪl kəri]

- навигация
- [Заглавная страница](#)
 - [Сообщество](#)
 - [Текущие события](#)
 - [Свежие правки](#)
 - [Случайная статья](#)
 - [Справка](#)
 - [Пожертвования](#)

поиск

Перейти

- инструменты
- [Ссылки сюда](#)
 - [Связанные правки](#)
 - [Загрузить файл](#)
 - [Спецстраницы](#)
 - [Отобразить для печати](#)
 - [Постоянная ссылка](#)

С 8-го по 21-е сентября Викимедиа проводит [голосование за новый логотип Викисловаря](#).

Категория:Базовая категория

Базовая категория — категория верхнего уровня (корневая), позволяющая перейти к любой другой категории или статье проекта.

Подкатегории

В этой категории 8 подкатегорий

А

- [\[-\] Абстрактные отношения](#)
 - (+) [Адресия](#)
 - (+) [Адаптация](#)
 - (+) [Воздействие](#)
 - (+) [Возможность](#)
 - (+) [Действие](#)
 - (+) [Доступность](#)
 - (+) [Защита](#)
 - (+) [Идентичность](#)
 - (+) [Количество](#)
 - (+) [Контейнеры](#)
 - (+) [Контроль](#)
 - (+) [Конфликты](#)
 - (+) [Логика](#)
 - (+) [Общность](#)
 - (+) [Передача](#)
 - (+) [Повреждения](#)
 - (+) [Подчинённость](#)
 - (+) [Покрытие](#)
 - (+) [Превосходство](#)
 - (+) [Принадлежность](#)
 - (+) [Причинность](#)
 - (+) [Противодействие](#)
 - (+) [Разделение](#)
 - (+) [Различия](#)

Д

- [\[-\] Духовный мир](#)
 - (+) [Духовность](#)
 - (+) [Религия](#)

О

- [\[-\] Общество](#)
 - (+) [Бедность](#)
 - (+) [Бедствия](#)
 - (+) [Богатство](#)
 - (+) [Виды деятельности](#)
 - (+) [Война](#)
 - (+) [Город](#)
 - (-) [Государство](#)
 - (+) [Вооружённые силы](#)
 - (+) [Государства](#)
 - (+) [Политика](#)
 - (+) [Деятели](#)
 - (+) [Деятельность](#)
 - (+) [Должности](#)
 - (+) [Драгоценности](#)
 - (+) [Закон](#)
 - (+) [Идеология](#)
 - (+) [Инструментальная деятельность](#)
 - (+) [Информационное сообщество](#)
 - (+) [История](#)

П (продолжение)

- [\[-\] Пространство](#)
 - (+) [Высота](#)
 - (+) [Глаголы местонахождения](#)
 - (+) [Глаголы положения](#)
 - (+) [Глубина](#)
 - (+) [Границы](#)
 - (+) [Движение](#)
 - (+) [Контейнеры](#)
 - (+) [Космос](#)
 - (+) [Место](#)
 - (+) [Направление](#)
 - (+) [Объём](#)
 - (+) [Ограничения](#)
 - (+) [Перемещение](#)
 - (+) [Преграды](#)
 - (+) [Размеры](#)
 - (+) [Расстояние](#)
 - (+) [Скульптура](#)
 - (+) [Сооружения](#)
 - (+) [Формы](#)

С

- [\[-\] Сознание](#)
 - (+) [Действительность](#)
 - (+) [Интеллектуальная деятельность](#)

Перспективы Викисловаря

Для сравнения: русская Википедия (с 2004 г.):

- начало 2005 г.: ~10 тыс. статей
- июнь 2005 г.: ~20 тыс.
- октябрь 2005 г. ~35 тыс.
- февраль 2006 г.: 60 тыс.
- май 2006 г.: ~75 тыс.
- август 2006 г. ~100 тыс.

Русский Викисловарь (с лета 2004 г.):

- начало 2006 г.: ~3 тыс. статей
- июнь 2006 г.: ~6 тыс.
- 1 сентября 2006 г.: 10 тыс.
- 2007 г. ~100 тыс.

Лингвисты и лексикографы всех стран, присоединяйтесь!

ru.wiktionary.org

uk.wiktionary.org

en.wiktionary.org

de.wiktionary.org

sv.wiktionary.org

...

Спасибо!